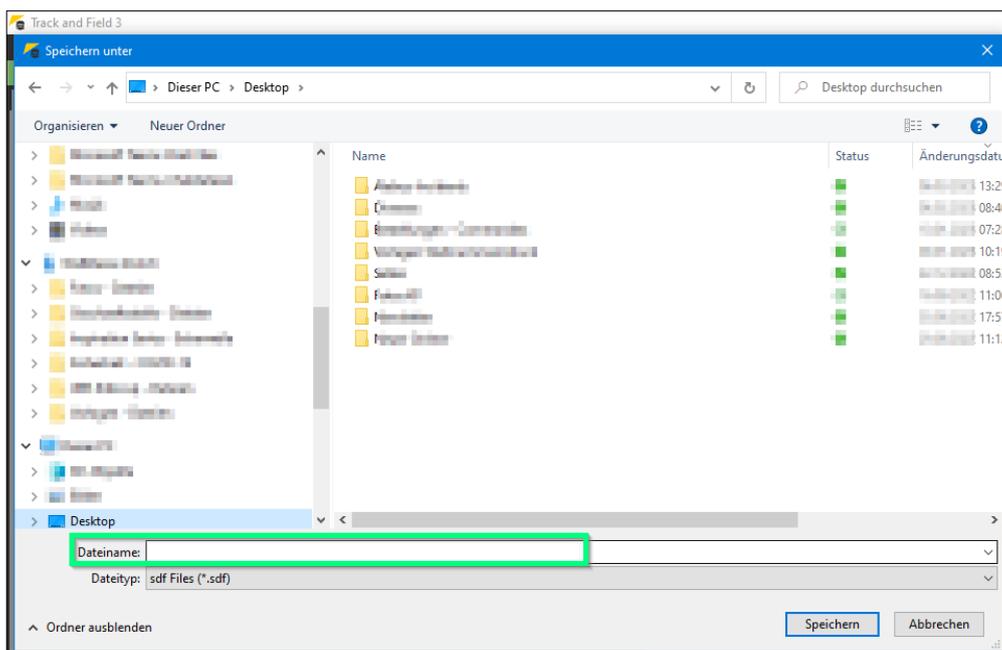
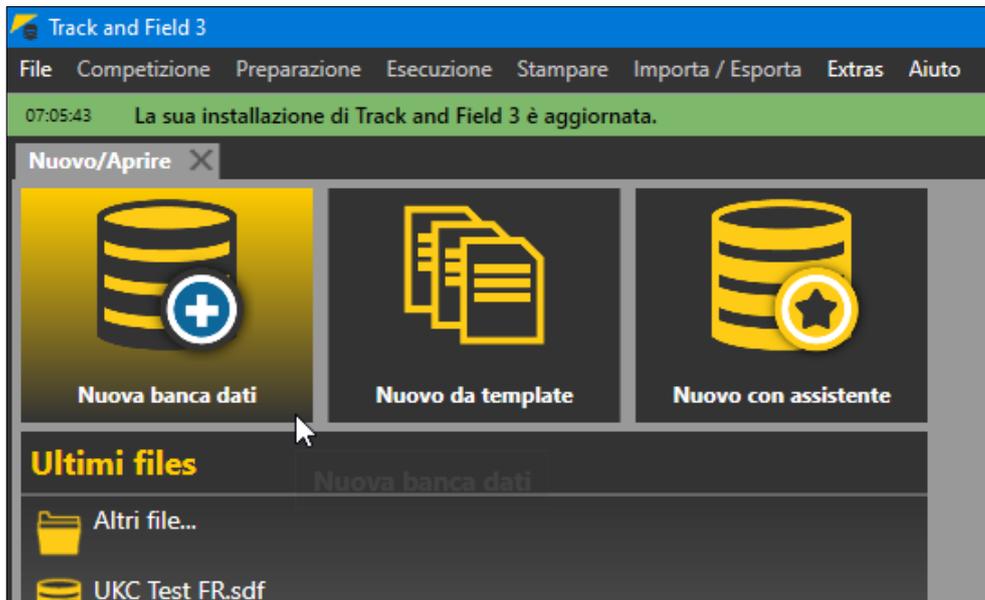


## TAF3 – Istruzioni per la Visana Sprint

### Aprire TAF3

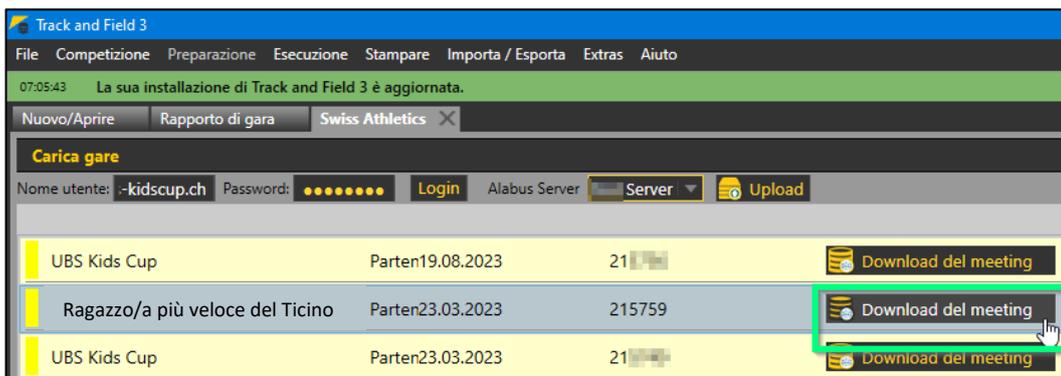
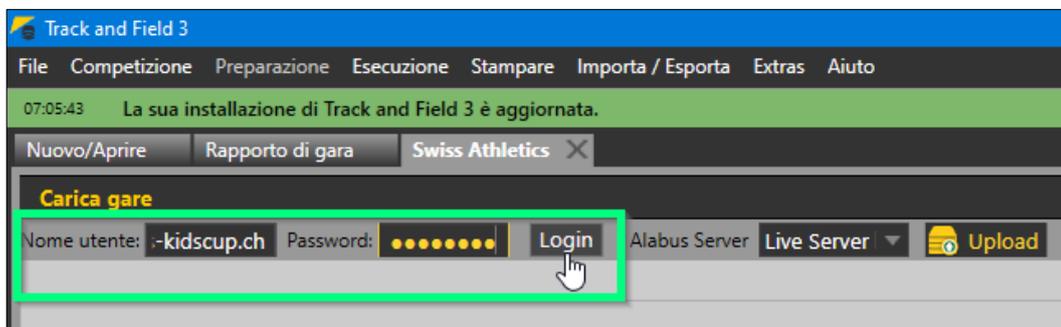
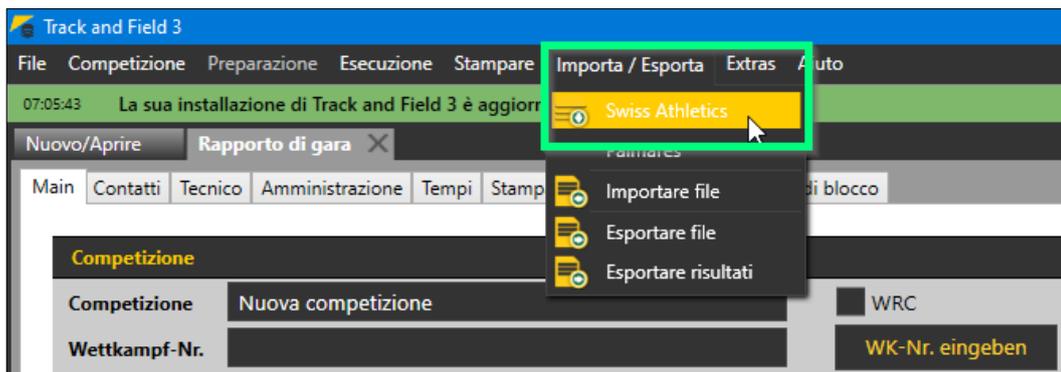
- Aprite l'applicazione TAF3
- Fare clic su « Nuovo banca dati »
- Selezionare il nome e la posizione del file (non salvare nel cloud o in un'unità di rete).



## Effettuare il login & lancio da competizione

A partire dalla stagione 2023, sarà possibile accedere direttamente a Seltec con il login dell'organizzatore per le competizioni adolescenza da Swiss Athletics (UBS Kids Cup, Visana Sprint, Mille Gruyère) e chiamata la competizione corrispondente.

- Selezionare « Swiss Athletics » dal menu « Importa/Esporta »
- Effettuare il login inserendo il proprio nome utente e la password (il stesso login dell'area organizzatori della visana sprint > **non con il login di Swiss Athletics**).
- Selezionare la competizione corrispondente e fare clic su « Download del meeting ».



## Preparazione alla competizione

- Nel menu « Competizione » selezionare « Rapporto di gara » e inserire i dati di competizione corrispondenti (solo nella scheda « Main »). Il numero di gara può essere lasciato vuoto.

Track and Field 3

File **Competizione** Preparazione Esecuzione Stampare Importa / Esporta Extras Aiuto

07:05:43 La sua installazione di Track and Field 3 è aggiornata.

Nuovo/Aprire **Rapporto di gara** X Swiss Athletics

Main Contatti Tecnico Amministrazione Tempi Stampare Costo Sessioni Corsie di blocco

### Competizione

Competizione	Ragazzo/a più veloce del Ticino	<input type="checkbox"/> WRC
Wettkampf-Nr.		<input type="button" value="WK-Nr. eingeben"/>
Data	Da 23.03.2023 fino 23.03.2023	<input type="button" value="Datum ändern"/>
Chiusura delle iscr.	23.03.2023 <input type="button" value="📅"/>	
Tipo	Aria aperta <input type="button" value="▼"/>	
	Stadio, Gara multipla <input type="button" value="▼"/>	
Livello	UBS Kids Cup <input type="button" value="▼"/>	
Corsie	Corsie complete 8 <input type="button" value="▲▼"/>	Corsie per lo sprint 8 <input type="button" value="▲▼"/>
		Corse 16 <input type="button" value="▲▼"/> <input type="button" value="Aggiornare discipline"/>

### Dati della competizione

Stadio	
CAP/ Paese	
Strada	
Nazione	Switzerland <input type="button" value="▼"/>
Regione (Federaz)	<input type="button" value="▼"/>
Regolamento	SLV - Svizzera <input type="button" value="▼"/>
Modalità impost:	SLV <input type="button" value="▼"/>
Modalità impost:	Casuale <input type="button" value="▼"/>

### LA\_portal

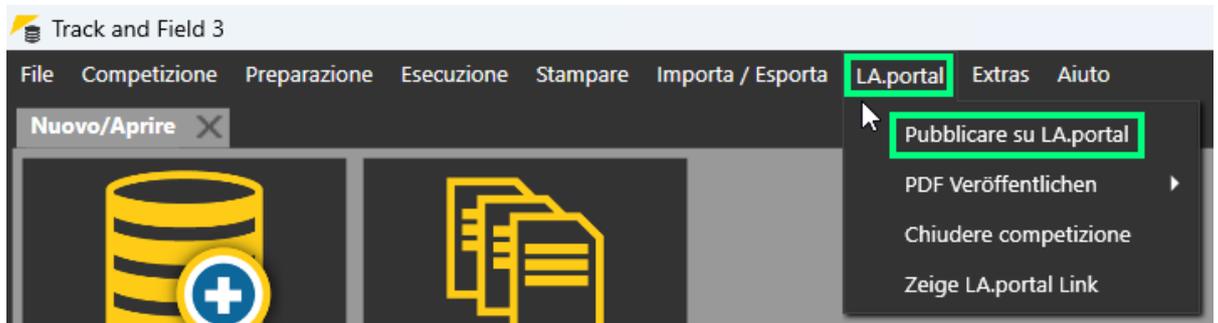
Uploader-E-Mail	info@ubs-kidscup.ch
Diqit. Stellplatz	<input type="checkbox"/> Fixzeit für Veranstaltung

## Adattare gli orari

- Nel menu « Competizione », alla voce « piano orario », è possibile inserire/adattare gli orari direttamente nella panoramica degli orari.

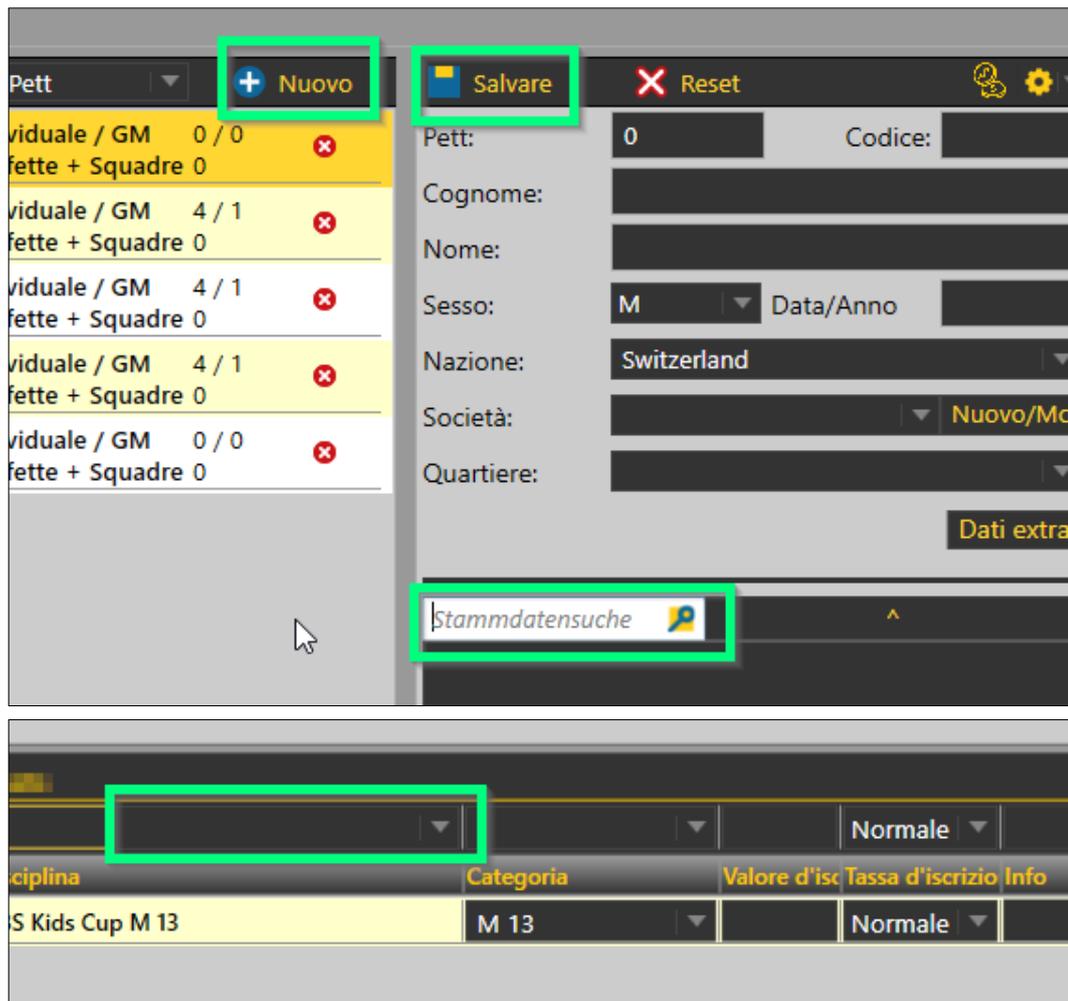
## Publicare su LA.portal

- Una volta chiuse le iscrizioni online, i numeri di gara devono essere assegnati.
- Fare clic su « Publicare su LA.portal ». **Da questo momento in poi, i numeri di pettorale non devono essere modificati.** Infatti li utilizziamo per assegnare i foto al Kids Fan Club.



## Registrazioni aggiuntive

- Le notifiche successive possono essere inserite nel menu « Preparazione » > « Iscrizioni »
- A tal fine, cliccare sul campo « Nuovo » e inserire i dati corrispondenti in alto o cercarli tramite « Stammdatensuche » a destra.
- Quindi aggiungetelo al « disciplina » corrispondente in basso (se necessario, aggiungete la categoria sotto « allestimento della competizione »).



## Eseguire della competizione

- Come in una normale competizione.

## Upload dei risultati

- Quando il meeting è finito, vengono generate le “q” per il numero definito di atleti di ogni categoria.

Pos.	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar
1	117	Fabienne Kaufmann	n.a.				
2	118	Elin Iten	4:08.475		9		
3	119	Mei Blättler	4:03.970		7		
4	120	Simona Inauen	4:18.396		12		
5	121	Delia Koch	3:54.795		3		
6	122	Ladina Gmür	4:21.816		14		
7	123	Elin Huber	4:00.726		6		
8	124	Ina Gripenburg	aufg.				
9	125	Aline Schmid	3:58.667		4		
10	126	Rosalie Frommolt	4:19.436		13		
11	127	Malin Lüchinger	n.a.				
12	128	Annu Caluori	3:32.517		1	q	
13	129	Lia Aellen	3:45.533		2	q	
14	130	Jana Zysset	3:59.216		5		
15	244	Annika Sieber	4:16.249		11		
16	252	Lyra Benz	4:08.110		8		
17	279	Ella Signer	4:09.106		10		

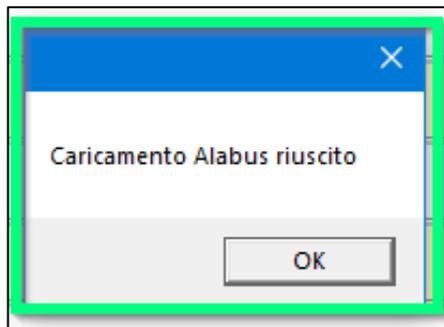
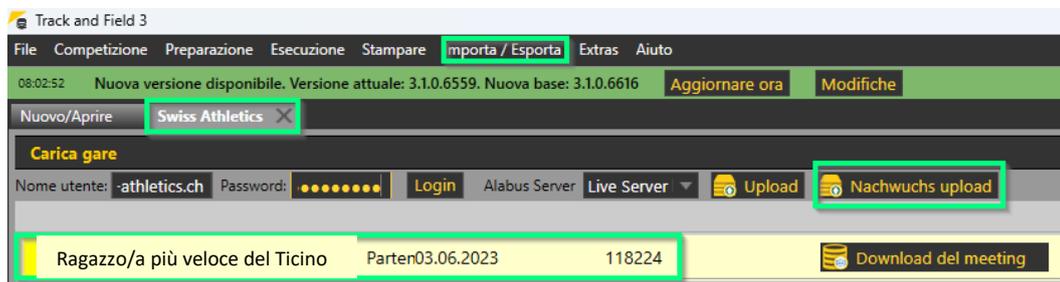
- È importante inserire le “q” perché queste ci vengono inviate e vengono salvate con l’atleta interessato/a. Solo le persone che nella banca dati hanno la dicitura “Qualificato per il livello successivo” possono iscriversi alla competizione corrispondente (finale cantonale/ finale regionale o finale svizzera).
- In alcuni casi sono “persone fuori dalla regione” che raggiungono i migliori tempi, in questi casi le “q” vanno corrette. Si può scrivere nella colonna la dicitura “q”. Dal programma viene richiesto se sia stata una decisione di un giudice arbitro o di un giudice di gara (non fa differenza ciò che si seleziona). Importante è che gli atleti / le atlete che si sono qualificate di ogni categoria ricevano una “q”.

Pos.	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar
1	170	Leona Zweifel	3:36.985		8		
2	171	Leonor Baumann	3:35.922		7		
3	172	Manon Zahno	3:41.135		10		
4	173	Sahira Donkor	4:01.422		14		
5	174	Cleya Solenthaler	3:33.828		6		
6	175	Alexa Hutter	aufg.				
7	176	Linda Steiner	3:14.898		2		
8	179	Noemi Lüchinger	3:37.250		9		
9	180	Romina Zaru	3:46.585		12		
10	181	Melanie Zala	3:30.030		4		
11	182	Grace Engler	3:53.012		13		
12	237	Lara Tilmann	3:31.655		5		
13	243	Ladina Sieber	3:42.929		11		
14	247	Milena Brasser	3:20.374		3	q	
15	270	Emelie Jonsson	3:14.096		1	q	
16	281	Nele Elmer	4:25.316		15		

- Pubblicare i risultati via LA.portal -> Pubblicare PDF -> Caricare le classifiche



- Upload tramite il menu « Importa/Esporta » > « Swiss Athletics »
- Cliccare su « Nachwuchs Upload »
- I dati saranno trasferiti direttamente nel database.  
(Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito »).
- Finito.



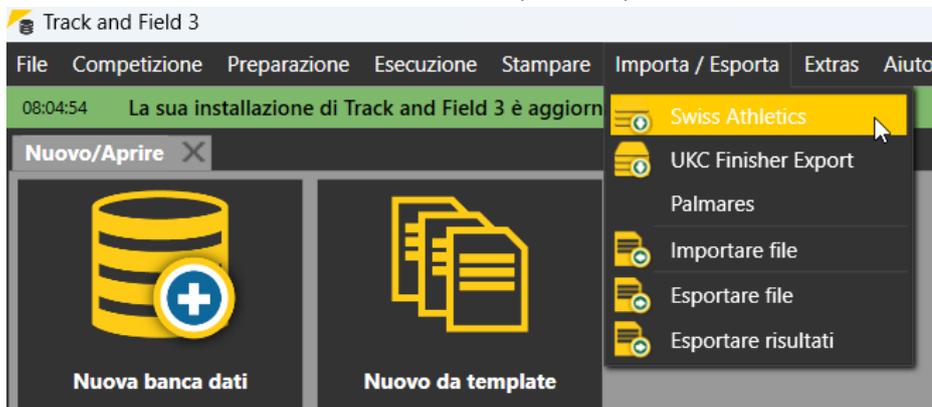
## TAF3 - Combinare due competizioni giovanili

Se state organizzando una Visana Sprint, una Mille Gruyère o una UBS Kids Cup nello stesso evento, avete due opzioni:

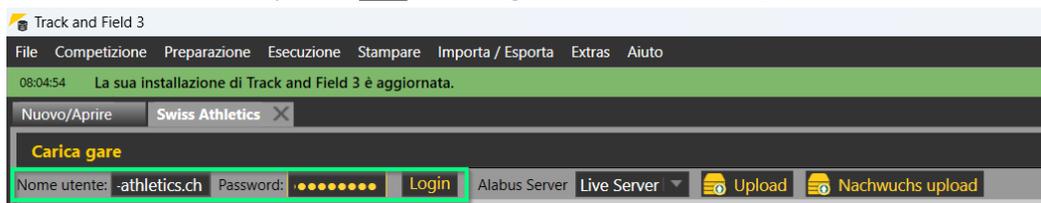
1. Organizzate le due competizioni separatamente nel tempo, utilizzando i vostri database. In questo caso, potete procedere come descritto sopra.
2. Volete utilizzare un unico database per entrambi i progetti. In questo caso, è necessario rispettare i seguenti dettagli.

### Effettuare il login & lancio da competizione

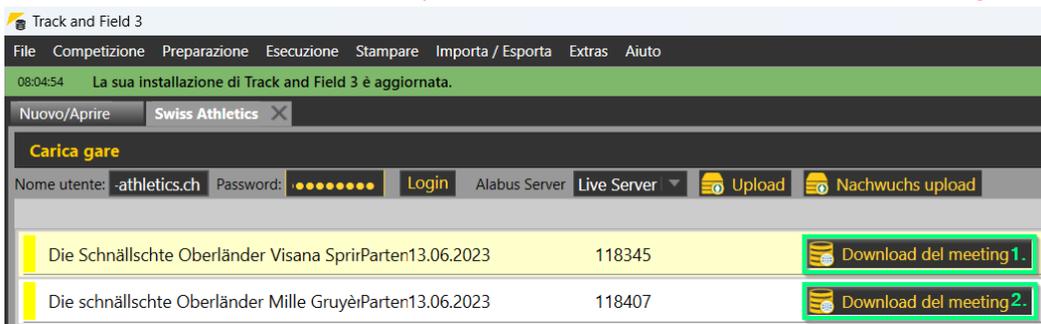
- Selezionare "Swiss Athletics" dal menu "Importa/Esporta".



- Effettuare il login inserendo il proprio nome utente e la password (il stesso login dell'area organizzatori della visana sprint > **non con il login di Swiss Athletics**).

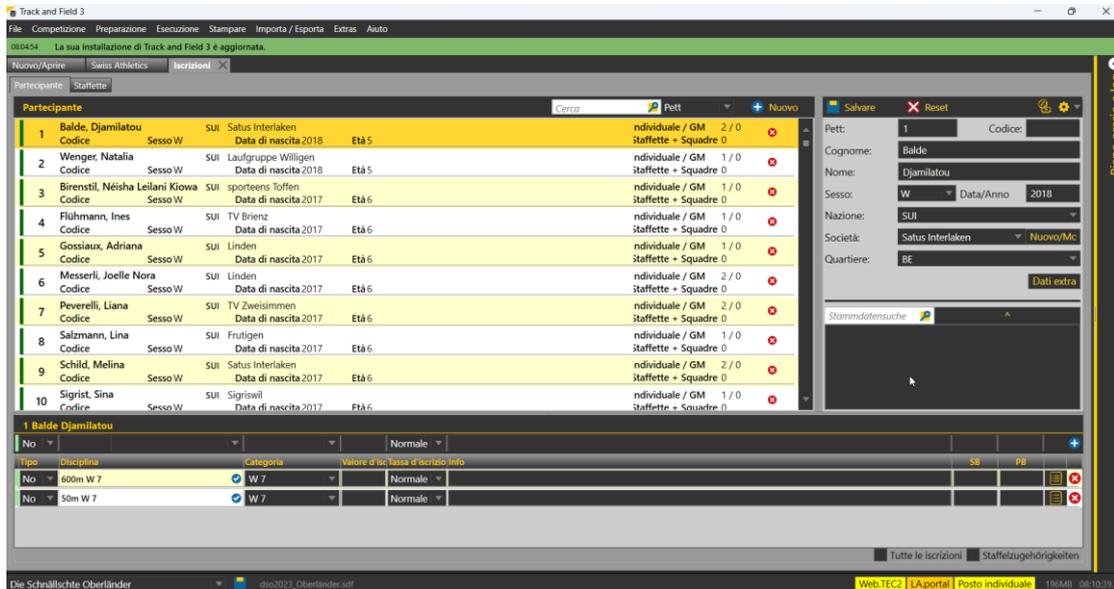


- Selezionare la prima competizione e fare clic su « Download del meeting ».
- Quindi selezionare la seconda competizione e fare clic su « Download del meeting ».



## Controllo delle registrazioni

- Il menu "Preparazione" → "Inscrizioni", controllare le immissioni e correggerle se necessario.



## Upload dei risultati

- Quando il meeting è finito, vengono generate le "q" per il numero definito di atleti di ogni categoria.

Pos.	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar
1	117	Fabienne Kaufmann	n.a.				
2	118	Elin Iten	4:08.475		9		
3	119	Mei Blättler	4:03.970		7		
4	120	Simona Inauen	4:18.396		12		
5	121	Delia Koch	3:54.795		3		
6	122	Ladina Gmür	4:21.816		14		
7	123	Elin Huber	4:00.726		6		
8	124	Ina Griepenburg	aufg.				
9	125	Aline Schmid	3:58.667		4		
10	126	Rosalie Frommolt	4:19.436		13		
11	127	Malin Lüchinger	n.a.				
12	128	Annu Caluori	3:32.517		1	q	
13	129	Lia Aellen	3:45.533		2	q	
14	130	Jana Zysset	3:59.216		5		
15	244	Annika Sieber	4:16.249		11		
16	252	Lyra Benz	4:08.110		8		
17	279	Ella Signer	4:09.106		10		

- È importante inserire le "q" perché queste ci vengono inviate e vengono salvate con l'atleta interessato/a. Solo le persone che nella banca dati hanno la dicitura "Qualificato per il livello successivo" possono iscriversi alla competizione corrispondente (finale cantonale/ finale regionale o finale svizzera).
- In alcuni casi sono "persone fuori dalla regione" che raggiungono i migliori tempi, in questi casi le "q" vanno corrette. Si può scrivere nella colonna la dicitura "q". Dal programma viene

richiesto se sia stata una decisione di un giudice arbitro o di un giudice di gara (non fa differenza ciò che si seleziona). Importante è che gli atleti / le atlete che si sono qualificate di ogni categoria ricevano una “q”.

Pos.	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar
1	170	Leona Zweifel	3:36.985		8		
2	171	Leonor Baumann	3:35.922		7		
3	172	Manon Zahno	3:41.135		10		
4	173	Sahira Donkor	4:01.422		14		
5	174	Cleya Solenthaler	3:33.828		6		
6	175	Alexa Hutter	aufg.				
7	176	Linda Steiner	3:14.898		2		
8	179	Noemi Luchinger	3:37.250		9		
9	180	Romina Zaru	3:46.585		12		
10	181	Melanie Zala	3:30.030		4		
11	182	Grace Engler	3:53.012		13		
12	237	Lara Tilmann	3:31.655		5		
13	243	Ladina Sieber	3:42.929		11		
14	247	Milena Brasser	3:20.374		3	q	
15	270	Emelie Jonsson	3:14.096		1	q	
16	281	Nele Elmer	4:25.316		15		

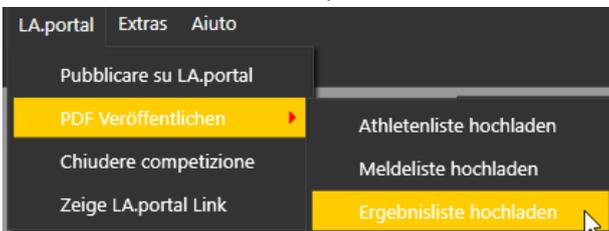
Eingabe vollständig

Art der Qualifikation

Art der Qualifikation

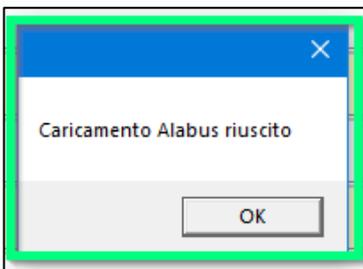
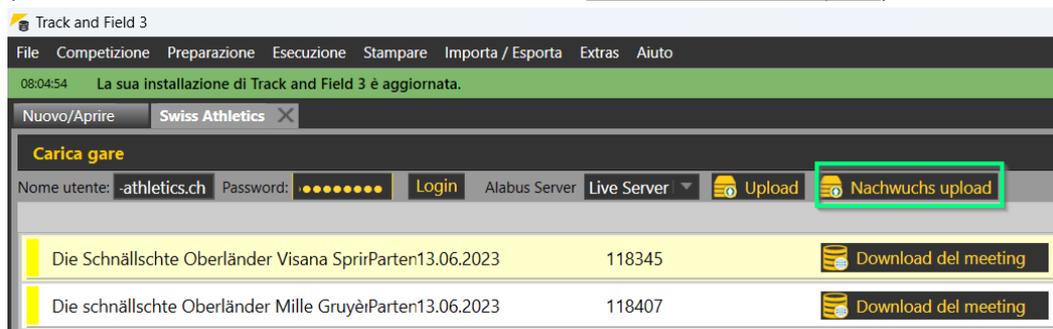
durch Jury    durch Schiedsrichter    Abbruch

- Pubblicare i risultati via LA.portal -> Pubblicare PDF -> Caricare le classifiche



- Upload tramite il menu « Importa/Esporta » > « Swiss Athletics »
- Cliccare su « Nachwuchs upload »
- I dati saranno trasferiti direttamente al database corretto (Visana Sprint, Mille Gruyère, UBS Kids Cup).
- Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito ».
- Finito.

(Verifica: i risultati dovrebbero essere visibili sul [sito web di Visana Sprint](#)).



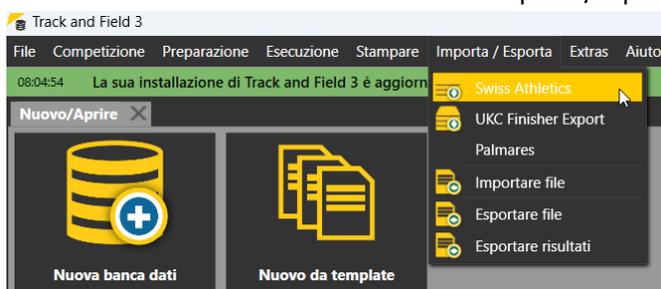
## TAF3 - Combinazione di competizioni giovanili e meeting di Swiss Athletics

Se desiderate organizzare una Visana Sprint, una Mille Gruyère o una UBS Kids Cup e uno Swiss Athletics Meeting nello stesso evento, avete due possibilità:

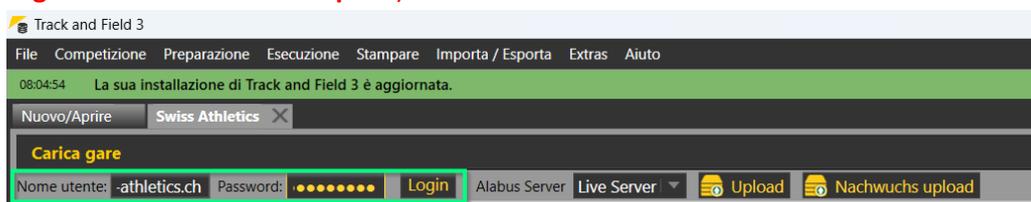
1. Organizzate le due competizioni separatamente, utilizzando i vostri database. Si può procedere come per le gare singole.
2. Si vuole utilizzare un unico database per entrambi i progetti. In questo caso, è necessario rispettare le seguenti particolarità.

### Effettuare il login & lancio da competizione

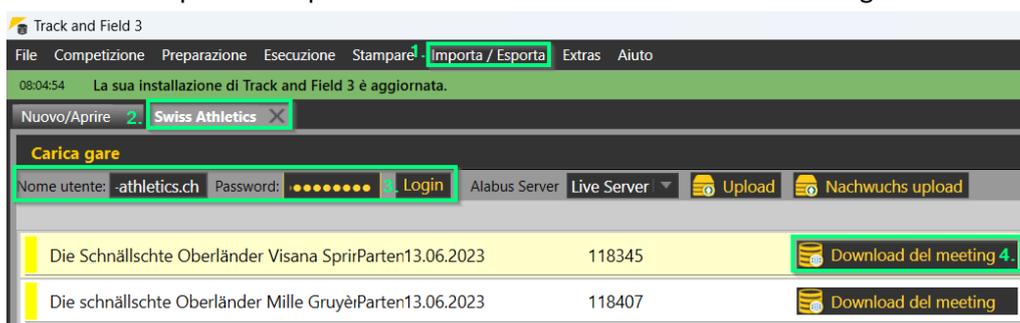
- Selezionare "Swiss Athletics" dal menu "Importa/Esporta".



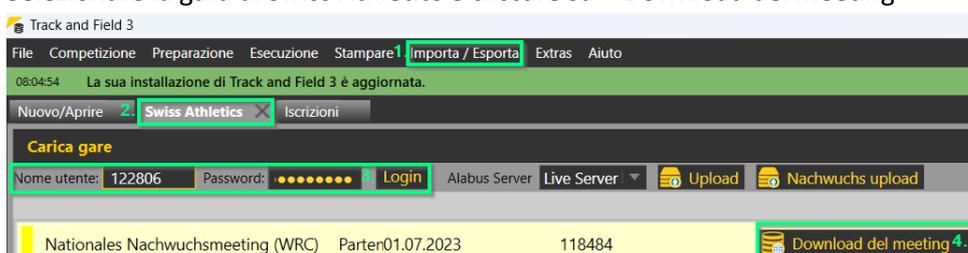
- Effettuare il login inserendo il proprio nome utente e la password (→ il stesso login dell'area organizzatori della visana sprint).



- Selezionare la prima competizione e fare clic su « Download del meeting ».



- Quindi accedere con il nome utente e la password di Swiss Athletics (→ Login Swiss Athletics con numero di licenza).
- Selezionare la gara di Swiss Athletics e cliccare su « Download del meeting »



## Upload dei risultati

- Quando il meeting è finito, vengono generate le “q” per il numero definito di atleti di ogni categoria.

1000m W 10		06.05. 15:30 Zeitläufe		In Bearbeitung			
Zeitlauf (1/1)		Beendet		Kommentar			
Gepl. Start 15:30		Echt Start 15:30:00		Endzeit 00:00:00			
Inoffizielle Siegerzeit							
Pos.	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar
1	117	Fabienne Kaufmann	n.a.				
2	118	Elin Iten	4:08.475		9		
3	119	Mei Blättler	4:03.970		7		
4	120	Simona Inauen	4:18.396		12		
5	121	Delia Koch	3:54.795		3		
6	122	Ladina Gmür	4:21.816		14		
7	123	Elin Huber	4:00.726		6		
8	124	Ina Griepenburg	aufg.				
9	125	Aline Schmid	3:58.667		4		
10	126	Rosalie Frommolt	4:19.436		13		
11	127	Malin Lüchinger	n.a.				
12	128	Annu Caluori	3:32.517		1	q	
13	129	Lia Aellen	3:45.533		2	q	
14	130	Jana Zysset	3:59.216		5		
15	244	Annika Sieber	4:16.249		11		
16	252	Lyra Benz	4:08.110		8		
17	279	Ella Signer	4:09.106		10		

Eingabe vollständig

- È importante inserire le “q” perché queste ci vengono inviate e vengono salvate con l’atleta interessato/a. Solo le persone che nella banca dati hanno la dicitura “Qualificato per il livello successivo” possono iscriversi alla competizione corrispondente (finale cantonale/ finale regionale o finale svizzera).
- In alcuni casi sono “persone fuori dalla regione” che raggiungono i migliori tempi, in questi casi le “q” vanno corrette. Si può scrivere nella colonna la dicitura “q”. Dal programma viene richiesto se sia stata una decisione di un giudice arbitro o di un giudice di gara (non fa differenza ciò che si seleziona). Importante è che gli atleti / le atlete che si sono qualificate di ogni categoria ricevano una “q”.

Pos.	StNr	Name	Best	Vw	Rg.	Q	Kommentar
1	170	Leona Zweifel	3:36.985		8		
2	171	Leonor Baumann	3:35.922		7		
3	172	Manon Zahno	3:41.135		10		
4	173	Sahira Donkor	4:01.422		14		
5	174	Cleya Solenthaler	3:33.828		6		
6	175	Alexa Hutter	aufg.				
7	176	Linda Steiner	3:14.898		2		
8	179	Noemi Lüchinger	3:37.250		9		
9	180	Romina Zaru	3:46.585		12		
10	181	Melanie Zala	3:30.030		4		
11	182	Grace Engler	3:53.012		13		
12	237	Lara Tilmann	3:31.655		5		
13	243	Ladina Sieber	3:42.929		11		
14	247	Milena Brassler	3:20.374		3	q	
15	270	Emelie Jonsson	3:14.096		1	q	
16	281	Nele Etmr	4:25.316		15		

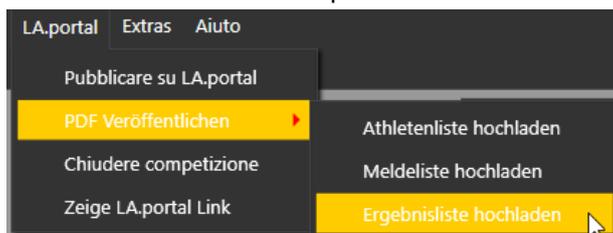
Eingabe vollständig

Art der Qualifikation

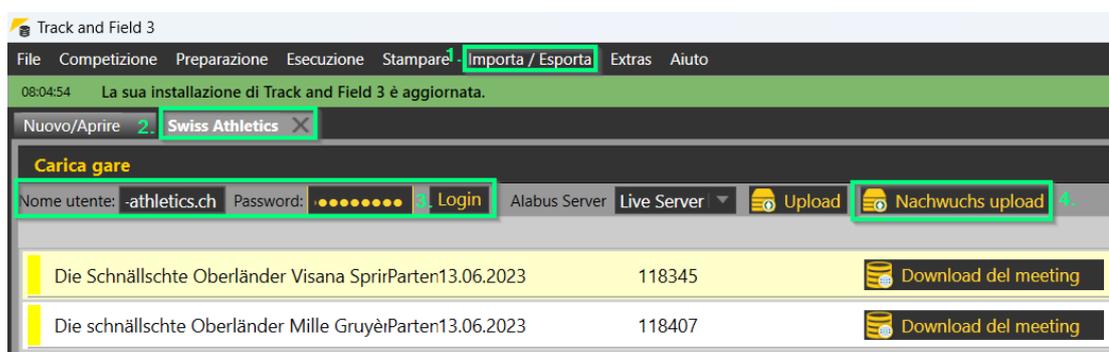
Art der Qualifikation

durch Jury    durch Schiedsrichter    Abbruch

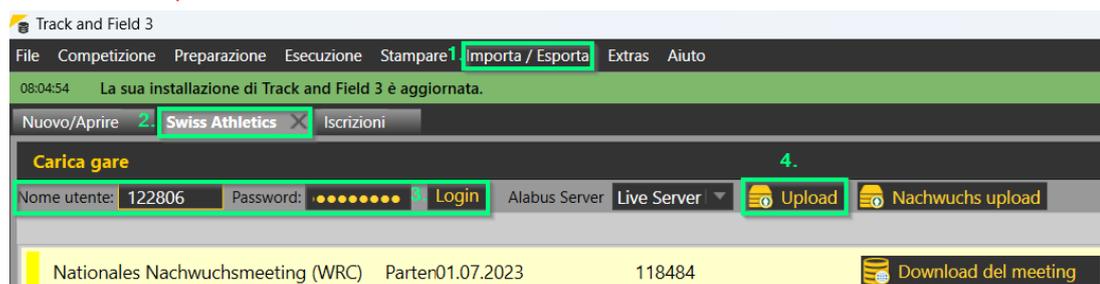
- Pubblicare i risultati via LA.portal -> Pubblicare PDF -> Caricare le classifiche



- Upload tramite il menu « Importa/Esporta » > « Swiss Athletics »
- Effettuare il login con il nome utente e la password (→Login Nachwuchs)
- Cliccare su « Nachwuchs upload »
- I dati saranno trasferiti direttamente al database corretto (Visana Sprint, Mille Gruyère, UBS Kids Cup).
- Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito ».  
(Verifica: i risultati dovrebbero essere visibili sul sito web di Visana Sprint).



- Accedere quindi con il nome utente e la password di Swiss Athletics (→ Login Swiss Athletics con numero di licenza).
- Cliccare su "Upload".



- I dati vengono trasferiti direttamente al database di Swiss Athletics.
- Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito ».

